



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# СОВЕТ

## Сто семидесятая сессия

13–17 июня 2022 года

### Доклад о работе 133-й сессии Комитета по программе (Рим, 16–20 мая 2022 года)

#### Резюме

Комитет по программе рассмотрел ряд вопросов, связанных с планированием программы работы и оценкой, в том числе следующие:

- a) подготовка Среднесрочного плана (пересмотренного) на 2022–2025 годы – региональные приоритеты;
- b) Стратегия ФАО в отношении изменения климата;
- c) Стратегия ФАО в области науки и инноваций;
- d) руководство работой ФАО в области статистических и иных видов данных и ее согласование с общей политикой ФАО в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности и Доклад о последующей деятельности в связи с оценкой работы ФАО в области статистики;
- e) концептуальная записка в отношении типов продуктов, разрабатываемых ФАО, и средств их разработки;
- f) обновленная информация о работе ФАО в рамках подхода "Единое здоровье", включая Совместный план действий "Единое здоровье";
- g) доклад о ходе и результатах осуществления Стратегии взаимодействия ФАО с частным сектором на 2021–2025 годы;
- h) обновленная информация о Международной платформе по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- i) оценка Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19 ФАО в режиме реального времени – доклад о ходе осуществления этапа II;
- j) оценка вклада ФАО в обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех (ЦУР 6) и ответ руководства;
- k) сводный доклад о результатах совместной оценки сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций и согласованный ответ на результаты совместной оценки сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций; и
- l) обновленная информация об отборе кандидатуры на должность директора Управления по оценке.

Комитет представляет вниманию Совета подготовленные им выводы и рекомендации по этим вопросам.

**Проект решения Совета**

Совету предлагается одобрить выводы и рекомендации Комитета по программе.

*По существу содержания настоящего документа обращаться к:*

г-же Цзяни Тянь (Jiani Tian),  
Секретарю Комитета по программе  
Тел.: +39 06570 53007  
Эл. почта: Jiani.Tian@fao.org

## Введение

1. Комитет по программе (КП) представил Совету приводимый ниже доклад о работе своей сто тридцать третьей сессии.

2. Помимо Председателя, Е.П. г-жи Яэль Рубинштейн (Израиль), на сессии присутствовали следующие представители членов:

Е.П. г-н Карлос Бернардо Черняк (Аргентина) <sup>1</sup>	г-жа Траоре Алимату Конэ (Мали)
Е.П. г-н Фернандо Жозе Маррони ди Абреу (Бразилия)	г-н Дональд Дж. Сайм (Новая Зеландия)
г-н Мартен де Грот (Канада)	г-жа Бьёрг Скотнес (Норвегия) <sup>5</sup>
г-жа Чжу Баоин (Китай) <sup>2,3</sup>	г-жа Саадия Эльмубарак Ахмед Даак (Судан)
г-жа Дельфин Бабен-Пейяр (Франция)	г-н Кайоя Масухва (Замбия)
Е.П. г-жа Нина Мальхотра (Индия) <sup>4</sup>	

3. Представитель Ирака в работе сессии участия не принимал.

4. В связи с пандемией COVID-19 в Италии и в мире данная сессия в порядке исключения проводилась в гибридном формате, в соответствии с которым часть назначенных представителей членов участвовали в ее работе в очном формате в штаб-квартире ФАО (Аргентина, Замбия, Канада, Китай, Мали, Норвегия и Франция), а часть – в виртуальном (Бразилия, Индия, Новая Зеландия и Судан).

5. Принимая во внимание особый формат работы, Комитет подтвердил, что участие назначенных членов в его работе в виртуальном формате равнозначно присутствию на сессии, которая согласно пункту 5 Правила II Правил процедуры Комитета проводится в месте расположения Организации. Председатель проинформировал членов о том, что в случае отсутствия кворума по причине технических неполадок работа совещания будет приостановлена.

### I. Утверждение предварительной повестки дня и расписания работы

6. Комитет принял к сведению, что пункты 7, 8, 9 и 10 будут рассматриваться по переписке, и утвердил предварительную повестку дня и расписание работы сессии.

### II. Подготовка Среднесрочного плана (пересмотренного) на 2022–2025 годы – региональные приоритеты

7. Комитет:

- a) положительно воспринял обновленную информацию о ключевых решениях, принятых региональными конференциями в отношении региональных приоритетов; и
- b) постановил, что региональные приоритеты следует обобщить в виде единого документа, также включив в него приоритеты, которые будут согласованы на предстоящих сессиях технических комитетов.

### III. Стратегия ФАО в отношении изменения климата

8. Комитет:

- a) положительно оценил Стратегию ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы, в которой отражены указания соответствующих сессий руководящих органов, в том числе 168-й сессии Совета, а также рекомендации

---

<sup>1</sup> Е.П. На части сессии Его Превосходительство г-на Карлоса Бернардо Черняка заменил г-н Гильермо Валентин Родолико.

<sup>2</sup> Г-н Ли Бо был назначен вместо г-на Ни Хунсина.

<sup>3</sup> На этой сессии вместо г-на Ли Бо была назначена г-жа Чжу Баоин.

<sup>4</sup> Е.П. г-жа Нина Мальхотра (Индия) была назначена вместо г-на Боммаканти Раджендера.

<sup>5</sup> Г-жа Бьёрг Скотнес была назначена вместо Е.П. г-на Мортена вон Ханно Осланда. г-жа Саадия Эльмубарак Ахмед Даак (Судан)

- региональных конференций ФАО, и высоко оценил открытый, инклюзивный и прозрачный процесс консультаций по ее разработке;
- b) подчеркнул важность учитывать при осуществлении Стратегии мандат и сравнительные преимущества ФАО, а также конкретные условия, приоритеты и возможности на региональном, страновом и местном уровне;
  - c) отметил, что роль агропродовольственных систем в качестве неотъемлемой части решения проблемы изменения климата все шире признается и реализуется на практике, и подчеркнул важность поддержки стран в решении проблемы изменения климата в агропродовольственных системах;
  - d) подчеркнул взаимодополняющий и синергетический характер Стратегии ФАО в отношении изменения климата, Стратегии ФАО в области науки и инноваций, а также Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах, которые в комплексе могут выступать в качестве катализатора повышения устойчивости и жизнестойкости агропродовольственных систем; и
  - e) рекомендовал Совету на его 170-й сессии рассмотреть и одобрить Стратегию ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы.

#### **IV. Стратегия ФАО в области науки и инноваций**

##### 9. Комитет:

- a) положительно оценил инклюзивный, прозрачный и консультативный процесс разработки первой в истории ФАО Стратегии в области науки и инноваций;
- b) вновь подтвердил важность учета глобальных, региональных, национальных и местных условий при осуществлении Стратегии, обеспечивая тем самым доступность и адаптацию всех видов знаний, научных данных и инноваций к местным реалиям;
- c) отметил, что все региональные конференции положительно оценили Стратегию ФАО в области науки и инноваций в качестве одного из ключевых инструментов для осуществления Стратегической рамочной программы ФАО на 2022–2031 годы и содействия выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- d) вновь отметил необходимость руководствоваться Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другими согласованными на многосторонней основе формулировками и концепциями, в том числе одобренными руководящими органами ФАО, принимая во внимание, что цели в области устойчивого развития (ЦУР) носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития;
- e) подчеркнул, что основная цель Стратегии – содействовать осуществлению Стратегической рамочной программы ФАО и Повестки дня на период до 2030 года, а также ускорению прогресса в достижении ЦУР;
- f) высоко оценил дополнительные ссылки на Повестку дня на период до 2030 года, в том числе в разделе, посвященном цели Стратегии, и четкое формулирование роли ФАО;
- g) высоко оценил широкий охват всех видов инноваций, а также всех научных дисциплин, включая системные подходы, особенно при разработке Плана действий по осуществлению Стратегии;
- h) подчеркнул, что наука и инновации требуют наличия надежной институциональной поддержки, эффективного управления, политической воли и соответствующей нормативно-правовой базы, обеспечивающей соблюдение принципа равноправия на благо всех участников агропродовольственных систем; и
- i) положительно воспринял учет знаний мелких производителей и внимание, уделенное вопросам физической и финансовой доступности инноваций.

10. Признавая взаимодополняемость Стратегии в области науки и инноваций и Стратегии в отношении изменения климата, Комитет рекомендовал обеспечить согласованность двух стратегий в ключевых аспектах и рекомендовал Совету принять во внимание следующие конкретные корректировки текста Стратегии:

- a) использовать в качестве первого руководящего принципа правозащитный и ориентированный на человека подход;
- b) указать на необходимость обеспечения гендерного баланса в экспертных группах, платформах и процессах;
- c) отметить важную роль молодежи в развитии и использовании науки и инноваций и необходимость содействия ее широкому вовлечению;
- d) перефразировать ссылку на право на питание как "право на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности" (подпункт i) пункта 28);
- e) перефразировать ссылку на свободное, предварительное и осознанное согласие как "в соответствующих случаях учет важности принципа свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов" (подпункт vii) пункта 28);
- f) определить порядок учета любых соответствующих этических, правовых и социальных аспектов в работе по ее осуществлению (подпункт vii) пункта 28);
- g) предусмотреть четкий порядок взаимодействия с субъектами частного сектора в соответствии с положениями Стратегии взаимодействия ФАО с частным сектором;
- h) по возможности обеспечить единый подход к аспектам, связанным с принципом общей, но дифференцированной ответственности (ОДО), передачей технологий и торговлей как в Стратегии в области науки и инноваций, так и в Стратегии в отношении изменения климата;
- i) усилить увязку со Стратегией ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах;
- j) усилить увязку с существующими механизмами взаимодействия науки и политики, предусмотренными тремя Рио-де-Жанейскими конвенциями.

11. С учетом приведенных выше предложений Комитет по программе рекомендовал Совету на его 170-й сессии рассмотреть и одобрить Стратегию ФАО в области науки и инноваций.

#### **V. Руководство работой ФАО в области статистических и иных видов данных и ее согласование с общей политикой ФАО в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности и Доклад о последующей деятельности в связи с оценкой работы ФАО в области статистики**

12. Комитет:

- a) принял к сведению разъяснения, приведенные в документе РС 133/2, в том числе о том, что вопросы, поднятые в докладе о последующей деятельности в связи с оценкой работы ФАО в области статистики, также рассматриваются в документах CL 170/18 "Руководство работой ФАО в области статистических и иных видов данных и ее согласование с общей политикой ФАО в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности – Предложение относительно совершенствования внутренней координации и ее увязки с общей политикой Организации в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности" и РС 132/5 "Предложение по совершенствованию руководства работой ФАО в области статистики";
- b) положительно оценил представленные пояснения в связи с предложением по совершенствованию внутренней координации работы в области статистики и иных связанных со статистикой данных, приведенные в документе CL 170/18, в частности, в плане его увязки с общеорганизационной политикой ФАО в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности;
- c) принял к сведению выводы по данному вопросу, согласованные Комитетом по конституционным и правовым вопросам (КУПВ) на его 115-й сессии;
- d) рекомендовал прояснить взаимосвязи между внутренними структурами, занимающимися вопросами защиты данных, управления данными и статистикой и данными в целом, прежде всего в части, касающейся вопросов программы;
- e) вновь подчеркнул важность и критическое значение работы Организации в области статистики;

- f) призвал руководство продолжать совершенствовать внутреннюю координацию осуществления мероприятий ФАО в области статистики, а также укреплять потенциал на страновом уровне путем активизации статистической работы в децентрализованных представительствах и расширения усилий по мобилизации соответствующих ресурсов;
- g) предложил ФАО организовать неофициальные технические обсуждения с членами по вопросам содержания, использования и технических характеристик инструментов и платформ в области данных и статистики, используемых ФАО, а также по вопросам прав интеллектуальной собственности;
- h) высоко оценил представленные руководством разъяснения относительно области применения термина "данные", в том числе в статистических целях; и
- i) поручил по мере возможности регулярно информировать Комитет по программе о результатах работы ФАО в области статистики.

## **VI. Концептуальная записка в отношении типов продуктов, разрабатываемых ФАО, и средств их разработки**

13. Комитет:

- a) положительно воспринял документ CL 170/INF/6 "Концептуальная записка в отношении типов продуктов, разрабатываемых ФАО, и средств их разработки", в котором представлена наглядная, но не исчерпывающая информация о практике Организации в отношении видов продукции, разрабатываемой ФАО, и поддержал выводы, к которым по этому вопросу пришел КУПВ на своей 115-й сессии;
- b) призвал к проведению всесторонних и прозрачных консультаций с членами во всех случаях, когда средства разработки продукции ФАО требуют прояснения, в том числе для обеспечения должного участия членов в разработке стратегий и планов действий; и
- c) предложил Совету принять к сведению данный документ в качестве ориентира для членов.

## **VII. Обновленная информация о работе ФАО в рамках подхода "Единое здоровье", включая Совместный план действий "Единое здоровье"**

14. Комитет:

- a) с признательностью отметил, что приоритетное направление осуществления программ "Единое здоровье" (ПНОП ЕЗ) предусматривает применение комплексного, целостного и скоординированного межсекторального подхода "Единое здоровье" для внедрения устойчивых и жизнеспособных агропродовольственных систем, снижения потерь от вредителей и болезней и создания устойчивых, жизнестойких и инклюзивных производственно-сбытовых цепочек;
- b) особо отметил роль Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2021–2025 годы и предложил ФАО продолжать укреплять потенциал членов, необходимый для достижения предусмотренных им пяти целей;
- c) положительно воспринял углубление координации деятельности в рамках подхода "Единое здоровье" благодаря вступлению в силу пересмотренного меморандума о взаимопонимании между ФАО, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организацией по охране здоровья животных (МЭБ) и Программой ООН по окружающей среде (ЮНЕП), на основании которого ЮНЕП присоединилась к участникам Трехстороннего партнерства, в результате чего последнее было переименовано в Четырехстороннее партнерство по осуществлению подхода "Единое здоровье", и подчеркнул важность сотрудничества между ФАО и другими участниками Четырехстороннего партнерства;
- d) принял к сведению информацию о ходе разработки участниками Четырехстороннего партнерства под руководством ФАО Совместного плана

- действий "Единое здоровье" (СПД ЕЗ) и ожидает начала процесса консультаций с членами ФАО, с тем чтобы внести свой вклад в окончательную доработку СПД ЕЗ;
- e) положительно оценил методику поэтапного решения проблемы биобезопасности как основу для снижения рисков заболеваний животных, новых зоонозов и УПП, и отметил, что он станет важным элементом ПНОП ЕЗ и СПД ЕЗ;
  - f) принял к сведению успехи в разработке Стратегической рамочной программы по борьбе с УПП и в создании Многосторонней партнерской платформы по УПП и призвал соответствующие заинтересованные стороны, представляющие сельскохозяйственный сектор, принять активное участие в ее работе;
  - g) напомнил о важной роли ФАО и ее членов в координации осуществления подхода "Единое здоровье" на глобальном уровне; и
  - h) рекомендовал ФАО продолжать участие в существующих инициативах и структурах в рамках подхода "Единое здоровье".

### **VIII. Доклад о ходе и результатах осуществления Стратегии взаимодействия ФАО с частным сектором на 2021–2025 годы (пункт для сведения)**

15. Комитет:

- a) с удовлетворением принял к сведению ход и результаты осуществления Стратегии взаимодействия ФАО с частным сектором на 2021–2025 годы; и
- b) положительно оценил изложенные в этом докладе основные направления дальнейшей работы и поддержал углубление взаимодействия ФАО с частным сектором в интересах содействия достижению членами ЦУР.

### **IX. Обновленная информация о Международной платформе по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (пункт для сведения)**

16. Комитет:

- a) принял к сведению обновленную информацию о ходе осуществления основных мероприятий по созданию Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- b) отметил, что для обеспечения функционирования Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства необходимо привлечение адресных ресурсов, и поручил в дальнейшем представить на его рассмотрение обновленную информацию о привлеченных для этого добровольных взносах; и
- c) поручил представить на рассмотрение одной из его будущих сессий информацию о ходе создания и результатах деятельности этой Платформы.

## **X. Оценка Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19 ФАО в режиме реального времени – доклад о ходе осуществления этапа II**

17. Комитет:

- a) положительно воспринял результаты осуществления второго этапа оценки Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19 ФАО в режиме реального времени;
- b) высоко оценил обновленную информацию о работе по оценке вклада ПОМВ COVID-19 ФАО;
- c) отметил, что в настоящее время готовятся тематические исследования на основе опыта стран, а также ряд докладов по результатам самооценки вклада ПОМВ, охватывающих все семь предусмотренных ею приоритетных областей;
- d) подчеркнул сложность такой оценки, что повлияло на сроки ее проведения, и поручил представить итоговый доклад по результатам оценки в режиме реального времени, а также ответ руководства на него на рассмотрение своей следующей сессии.

## **XI. Оценка вклада ФАО в обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех (ЦУР 6) и ответ руководства**

18. Комитет:

- a) положительно оценил своевременность и стратегический характер этой оценки и согласие руководства с большинством рекомендаций, вынесенных по ее итогам;
- b) подчеркнул основополагающее значение устойчивого управления водными ресурсами для основного мандата ФАО и необходимость того, чтобы Организация сформулировала стратегический и последовательный подход к своей деятельности, связанной с водными ресурсами;
- c) высоко оценил значительный вклад ФАО в решение соответствующих задач, предусмотренных ЦУР 6 "Чистая вода и санитария", в том числе в качестве координатора достижения двух показателей ЦУР 6, отметив ее сравнительные преимущества в деле оказания помощи членам в их достижении;
- d) подчеркнул срочную необходимость учета взаимосвязей между сельским хозяйством и качеством и загрязнением воды в рамках мандата ФАО и в контексте сотрудничества с профильными учреждениями системы ООН;
- e) призвал рассматривать связанные с водными ресурсами вопросы, относящиеся к мандату ФАО, с межсекторальной точки зрения, в том числе содействовать их обсуждению в соответствующих руководящих органах;
- f) отметил наличие у ФАО экспертных знаний и опыта, необходимых для оказания поддержки членам в вопросах, связанных с растениеводством, животноводством, рыболовством и аквакультурой, лесным и сельским хозяйством, орошаемым земледелием, агрохимикатами и другими загрязнителями и их воздействием на качество воды, и призвал ФАО активизировать работу в этой области;
- g) отметил, что работа ФАО по управлению водными ресурсами может внести значительный вклад в проведение соответствующих преобразований, необходимых для достижения ЦУР 6, и предложил ФАО оказать поддержку членам в решении проблем, связанных с управлением водными ресурсами; и
- h) отметил всеобъемлющий характер политики и стратегий ФАО по обеспечению социальной инклюзивности, инклюзивности и гендерного равенства и их связь с решением задач, предусмотренных ЦУР 6, и призвал к их полномасштабному осуществлению на всех соответствующих уровнях на основе принципа "никто не должен остаться без внимания".



## **ХII. Сводный доклад о результатах совместной оценки сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций и согласованный ответ на результаты совместной оценки сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций**

19. Комитет положительно оценил сводный доклад о результатах совместной оценки сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями Организации Объединенных Наций и скоординированный ответ на них и поддержал рекомендации по этому вопросу, согласованные в ходе совместного совещания 133-й сессии Комитета по программе и 191-й сессии Финансового комитета, и в том числе:

- a) вновь заявил о необходимости избегать частичного или полного дублирования и конкуренции в работе, призвал предпринять дальнейшие шаги по обеспечению более четкого понимания их соответствующих мандатов и углублению синергетических связей и взаимодополняемости, а также по более эффективному использованию их сравнительных преимуществ в интересах расширения сотрудничества расположенных в Риме учреждений (РРУ), и счел, что такое сотрудничество имеет важное значение в качестве одного из элементов текущих усилий по переориентации системы развития Организации Объединенных Наций (СР ООН); и
- b) поручил регулярно представлять на свое рассмотрение обновленную информацию о ходе осуществления этих рекомендаций.

## **ХIII. Обновленная информация об отборе кандидатуры на должность директора Управления по оценке (пункт для сведения)**

20. Комитет положительно воспринял представленную руководством обновленную информацию о ходе отбора и назначения г-жи Клеменсии Косентино на должность директора Управления по оценке ФАО.

## **ХIV. Предварительная повестка дня 134-й сессии Комитета по программе (пункт для сведения)**

21. Исходя из положений Правила III Правил процедуры Комитета по программе, Комитет, приняв к сведению документ РС 133/INF/5, рекомендовал включить в повестку дня его сессии следующие пункты:

- a) обновленная информация о рамочной программе сотрудничества ФАО со странами;
- b) обновленная информация о работе ФАО в области статистических данных, связанных с показателями ЦУР и Статистической комиссией ООН;
- c) обновленная информация о руководстве работой ФАО в области статистических и иных видов данных и ее согласовании с общей политикой ФАО в области защиты данных и прав интеллектуальной собственности; и
- d) обновленная информация о планах действий по осуществлению Стратегии в отношении изменения климата и Стратегии в области науки и инноваций.

## **ХV. Сроки и место проведения следующей сессии**

22. Комитет принял к сведению, что его 134-ю сессию предлагается провести 7–11 ноября 2022 года в Риме, и отметил, что формат проведения сессии будет зависеть от ситуации с пандемией COVID-19 и введенными в связи с ней ограничениями.